

INSTALACION DE LA NUEVA MUNICIPALIDAD LIMONENSE

El día primero de mayo corrientemente, conforme lo dispone el respectivo decreto gubernativo, fueron juramentados en la



Don ALFONSO SOLE LIPPO

Gobernación de la Provincia los estimables caballeros que integran la nueva Municipalidad del Cantón Central de Limón. Son ellos, citados en el mismo orden de su elección, don Manuel Flores Camacho, don Fulgencio Campos Segura y don Alfonso Solé Lippa.

Acto seguido se procedió a elegir el Directorio, el cual quedó instalado dentro de un ambiente de completa cordialidad en la siguiente forma: el señor Campos, Presidente; el Sr. Solé, vice-presidente y el señor Flores, vocal.

Son muchas las esperanzas que la ciudad tiene cifradas en sus nuevos regidores por las prendas de probidad y de inteligencia que los distinguen. El Sr. Campos, quien ha servido con especial brillantez cargos concejiles y posiciones militares

en tiempos pasados, tiene a su haber atributos de lealtad y dignidad que habrán de respaldar



Don FULGENCIO CAMPOS SEGURA

su actuación de Presidente Municipal. El Sr. Solé, a pesar de su juventud — o quizá por ella misma — ya es conocido en la dirección de los asuntos municipales como un carácter enérgico y disciplinario, amigo de la rectitud y de la caridad en el manejo de fondos, y como elemento ampliamente capacitado en cuestiones de contabilidad y de control, no solo por sus conocimientos técnicos, sino también por su larga experiencia como Contador y Tesorero de la Junta de Protección Social. En cuanto al Sr. Flores quien ya ha sido otra vez también miembro de la Corporación Municipal, es Jefe de uno de los departamentos de la Northern Railway Co. y es persona que a su larga convivencia con los limonenses se ha hecho acreedora a la general estimación y al respeto público que se manifestaron sin reservas en las elecciones próximo pasadas al nominarlo Regidor Municipal

encabezando la papeleta del más fuerte núcleo electoral de la ciudad.

LA VOZ DEL ATLANTICO rinde su homenaje de simpatía a los integrantes del nuevo cuerpo municipal y augura los mejores resultados para la gestión tan acertadamente iniciada.



Don MANUEL FLORES CAMACHO

14.306,66 ES EL SALDO QUE DEJA EN CAJA LA MUNICIPALIDAD QUE TERMINO SUS LABORES EL 30 DE ABRIL

ELOGIOSAS FRASES DEL Sr. GOBERNADOR PARA LA LABOR DE LOS SEÑORES MUNICIPALES QUE TERMINARON SU PERIODO

Interesante informe del señor Gobernador de la Provincia, que publicamos gustosos por creerlo de primordial interés para nuestros lectores

Limón, Abril 17 de 1942.

Sr. Secretario de Estado en el Despacho de Gobernación. — San José.

Señor Secretario:

Cumplo con el deber de rendir el informe correspondiente al año 1941.

ORDEN PUBLICO

Se ha mantenido en toda la Provincia a pesar de la campaña política para la elección de Diputados y Municipales.

LABOR MUNICIPAL

La municipalidad ha sido un auxiliar inestimable para esta Gobernación en todo empeño de adelanto y mejoramiento de servicios y sistemas.

Hemos logrado duplicar casi el número de pajas de agua de la población, tomando un acuerdo que exige, por un término de seis meses del pago de un canon de cien colones, por cada nueva conexión, y obligando a los propietarios, por medio de ordenes de la Jefatura de Sanidad, a llevar a sus casas toda el

(Pasa a la Pág. 2)

1942
MAYO
9
SABADO
Puerto Limón, C. Rica
Año VIII — Nº 390



CONFIRMA LA SALA PENAL LA SENTENCIA DE 29 AÑOS DE PRISION INFLIGIDA POR EL SR. JUEZ PENAL DE LIMON, LIC. DON VICENTE DESANTI LEON, AL MATADOR DE WALTER ANDREDAN

En su oportunidad dió LA VOZ DEL ATLANTICO amplísima información del horroroso homicidio perpetrado por Alejandro Whitelock (a) Caleb, el trece de setiembre del año pasado, en el anciano Walter Andredan en las proximidades de Bananito, con propósito de robo y de la pena infligida por el señor juez de esta provincia, quien personalmente y con toda minuciosidad, instruyó el sumario, quedando por saberse lo que en definitiva dijieran los señores Magistrados al conocer del proceso, del que apeló el

reo. Las consideraciones de orden social y de derecho que el señor juez adujo para fijar al autor del repugnante crimen la pena de 29 años de prisión, descontable en San Lucas, fueron acogidas como suyas por los magistrados componentes de la Sala Penal, confirmando en todas sus partes la sentencia de primera instancia, la que en este momento se procede a ejecutar.

Así termina, pues, la primera etapa dolosa de la odisea de "Caleb".

DON RAFAEL EDUARTE SANDOVAL, NUEVO CAPITAN DE PUERTO

Para ocupar una alta posición en el Departamento Jurídico de la Compañía Bananera, renunció su posición de Capitán de Puerto el licenciado don Rodrigo Odio González.

Para sustituirlo el señor Presidente designó a don Rafael Eduarte Sandoval quien terminaba en Mayo su período legislativo como diputado por la Provincia de Limón.

Ninguna designación más acertada pudo hacer el señor presidente, como la recaída en el señor Eduarte Sandoval. El nombramiento ha sido recibido con simpatía unánime porque el nuevo Capitán del Puerto, además de sus prendas personales, ha sabido conquistarse la

estimación general. Viejo limonense, con verdadero cariño por esta zona, será otra vez un elemento de ayuda a su resurgimiento.

"La Voz del Atlántico" le presenta su atento saludo.



OS DE PRISION INFLIGIDA POR EL SR. JUEZ PENAL DE LIMON, AL MATADOR DE WALTER ANDREDAN

HACEN FALTA MAESTROS EN LA ESCUELA DE VARONES

Los padres de familia alarmados por las medidas tomadas al respecto

La Escuela de Varones "General Tomás Guardia" de esta ciudad confronta un problema muy delicado con la falta de maestros en el presente curso lectivo. Parece ser que los elementos del interior rehuyen el trabajo educativo en Limón debido posiblemente a las condiciones adversas del clima, a pesar de que la asignación especial llamada "zonaje" les representa un estimable aumento de sus sueldos.

Esta dificultad ha dado motivo para una lamentable desorganización en el trabajo de esa escuela que a estas fechas no ha podido regularizar las lecciones ni darles un carácter serio

y ordenado, en perjuicio de los niños, especialmente aquellos que cursan los grados superiores que no podrán llenar satisfactoriamente los programas, llevando a la segunda enseñanza una preparación insuficiente.

Ante esta situación, las autoridades educacionales han tomado la medida de establecer en esa escuela el horario alterno a fin de que un mismo maestro pueda atender simultáneamente dos grados o secciones, con lo cual podrá conseguirse la regularización de las lecciones pero no la intensidad requerida en ellas, de donde resultarán los

(Pasa a la Pág. 2)

ES NECESARIO QUE HABLE CLARO EL SEÑOR CHITTENDEN

Es indudable que la iniciación de los cultivos de abaca en la región de Monteverde ha levantado un poco el espíritu pesimista que reinaba en Limón hace unos meses. Pero esto no puede ser el resurgimiento estable de la zona Atlántica. Mil o dos mil trabajadores que utilice la Compañía Frutera en el desmonte y siembra de sus fincas, no pueden darnos la reacción necesaria. El personal que man tenga después, permanentemente, no puede ser tan grande que mantenga una estabilidad definitiva.

(PASA a la Pág. CUATRO)

MUNDO SOCIAL

"LA VOZ DEL ATLANTICO"

SEMANARIO

Publicidad Panamericana S. A.

Director: E. ARRAZOLA POSADA

Apartados: Limón 218 — San José 1279

De San José

A radicarse definitivamente entre nosotros llegaron de San José nuestros amigos don Rafael Eduarte Sandoval, nuevo capitán de puerto y su estimable señora esposa doña Julia Odio de Eduarte.

Enfermitos

Estuvieron bastante delicados de salud los niños de nuestros amigos don Jorge y doña María de Zeledón. Mucho nos alegramos de que estén ya restablecidos.

Para San José

A pasar unos días en San José, partieron don Abel Robles, Gobernador de la Provincia y su gentil esposa doña Niní de Robles.

Enferma

Enferma aunque no de cuidado, ha estado en estos días doña Leonor de Miranda. Le deseamos un pronto restablecimiento.

Cumpleaños

El domingo pasado cumplió años la estimable señorita Sara María Cerdas, Cónsul en esta ciudad de las Repúblicas de Nicaragua y Panamá. "La Voz del Atlántico" aprovecha esta oportunidad para presentarle su atento saludo.

Accidente

En días pasados la niñita de nuestros amigos don Abel Santos y doña Estela de Santos, sufrió una caída que le ocasionó la quebradura de una mano. Dichosamente la oportuna intervención del Dr. Pacheco, médico Superintendente del Hospital, conjuró todo peligro. La chiquita ha seguido bastante mejor por lo que felicitamos a los padres.

Enferma

En días pasados estuvo delicada de salud, la señorita María Prestinary. Mucho lo sentimos y nos alegramos que esté restablecida.

Para Estados Unidos

Para los Estados Unidos en vía de paseo, partieron en la semana pasada los estimables esposos don Eduardo Castro, Saborío y doña Eriia Steinvorth de Saborío.

De San José

Se encuentra entre nosotros, procedente de San José don Oscar Alvarado.

Para los Estados Unidos

Para los Estados Unidos partió en días pasados doña Margarita Segreda de Furnise.

Para San José

Se encuentran pasando una temporada en San José nuestros amigos don Juan Luis Vargas y su señora esposa doña Otilia de Vargas.

Cumpleaños

Con motivo de su cumpleaños, celebrado el lunes pasado, nos permitimos felicitar a la estimable señora Hilda Castro de Vindas.

De San José

Regresó de San José, donde estuvo algunos días, la señora doña Dora Anderson de Dómián.

Enfermo

Un poco delicado de salud estuvo en días pasados el Dr. José María Balma. Nos alegramos que haya mejorado.

De San José

De San José regresó doña Ernestina de Madriz.

De San José

En viaje de negocios estuvo algunos días entre nosotros don Ernesto Castro.

Para Chile

Para la República de Chile donde permanecerá largo tiempo, prepara viaje la gentil damita limonense Emily Mangel.

Enfermo

Un poco enfermo se encuentra don Enrique Mangel. Deseamos que mejore.

Para Guápiles

Para Guápiles, después de algunos días de permanencia entre nosotros, partió doña Nelly Gámez.

De San José

Regresó de San José, después de una larga temporada doña Juanita Vda. de Esna.

Para San José

En asuntos de su cargo partió para San José don Juan Bta. Perálta, Director de la Escuela Tomás Guardia.

PARA LOS PROPIETARIOS EN LIMON:

Una gran 1942 oportunidad para adquirir los servicios competentes, de confianza y de muy larga experiencia **SEÑOR GEORGE LAZARUS D.** como administrador de propiedades en la provincia de Limón: Se habla español e inglés.

NO OLVIDE QUE LOS EXITOS COMERCIALES DEPENDEN DEL FUNCIONARIO

Dirección postal: Apartado 449 — Limón.

¢ 14.306.66 ES EL...

(VIENE de la página UNO)— agua que sea necesaria. Y a fin de no recargar los impuestos con el pago de esos nuevos servicios, se rebajó la tarifa de alumbrado público que era excesivamente alta,

sólo aplicable y explicable en tiempos de prosperidad de esta zona, que ya pasarán.

Logramos también rebajar las patentes de licores del centro, de Estrada y de Matina. Las del centro a ¢ 200.00 a ¢ 150.00, y las de Estrado y Matina de ¢ 225.00 (¢ 150.00 de patente propia) y ¢ 75.00 pago de autoridades) y eso se consiguió colocar todas las del centro y que tomaran ocho entre Estrada y Matina, lugares que durante el bienio que ahora termina, no se pudo adjudicar una sola.

En los servicios de higiene de la localidad, se han invertido fuertes sumas de dinero, tanto que las erogaciones para ese motivo han sobrepasado los límites que la ley señala.

Se ha emprendido una tarea de urbanización en los barrios de Jamaica-Town y Cieneguita, llevándoles agua a las casas y alumbrado a las calles. Quiero aquí dejar constancia de que todas esas aplicaciones de los servicios de cañería han sido posibles por la decidida ayuda de la Secretaría de Fomento que ha instalado una tubería de mayor capacidad para conducir el agua hasta los tanques de distribución, y que ha asumido por completo la administración y el dispendioso mantenimiento de las bombas de Río Banano.

Y para terminar con lo que a labores municipales se refiere consignaré un hecho que por sí solo basta para demostrar la capacidad indiscutible de todos y de cada uno de los señores municipales que acreditan ampliamente la honradez de la administración; se comenzó el año con un sobregiro en el Banco de Costa Rica y terminó con un saldo al haber de ¢ 14306.66, después de haber cumplido todas las necesidades y pagado todas las cuentas al comercio.

LICITACION N° 228

BANCO NACIONAL DE COSTA RICA
ADMINISTRACION DEL CREDITO HIPOTECARIO DE COSTA RICA

Venta de Propiedades

FINCA DE TERRENOS INCULTOS EN MATINA — LIMON

Propiedad N° 549.— Finca N° 1.939—T° 374—F° 287—As. 19.— (Part. Limón)

Finca "ROMA" situada una milla al Este de la estación de Estrada, distrito de Matina, cantón 1° de Limón, como 1.000 metros al Sur de la vía férrea.

Consta de "214 MANZANAS y 6.242 VAFAS CUADRADAS" de terrenos encharalados, entre los cuales se notan algunas matas de cacao en estado de abandono. Forman un solo lote de

terreno plano, con altura media de 11 metros sobre el nivel del mar y regados por dos criques actualmente casi secos; para el servicio de la finca existe un pozo para sacar agua.

LINDEROS: Norte: Suc de la Sociedad Jorge von Storer y Teodoro Himmell. Sur: United Fruit C° Este: Lote N° 40 con calle en medio y Leonard Broad. Oeste: Suc. de la Sociedad Jorge von Storer y Teodoro Himmell.

SIN BASE

Para tomar parte en la licitación de esta propiedad deberá hacerse un depósito de ¢ 2.00, junto con la oferta escrita.

CONDICIONES:

- 1°—Estas ventas son por licitación privada conforme a la ley N° 27 de diciembre 19 de 1935. EL CREDITO HIPOTECARIO recibirá propuesta de compra por escrito, en sobre cerrado indicando por fuera a cuál finca se refiere.
- 2°—Las ofertas se recibirán hasta las once de la mañana del LUNES 18 de Mayo de 1942.
- 3°—No se recibirá propuesta en que no se ofrezca pagar al contado por lo menos un 10% en dinero efectivo, o un 25% en valores de la Institución, que se recibirán así: Los Bonos por su valor nominal, las Cédulas por el 92% del valor facial, y los cupones vencidos de unos y otras, por el 50% de su valor nominal; todos esos valores calculados al 400% de cambio. Deberá expresarse con claridad la forma de pago que se ofrece; especialmente si se trata de ofertas al contado, indíquese si es en efectivo o en valores del Crédito.
- 4°—La parte que quedare pendiente podrá pagarse al 6% de interés y 2% de amortización anuales en las condiciones usuales del Banco para las operaciones hipotecarias a largo plazo, con garantía de la misma propiedad. De

be indicarse si se desea pagar las cuotas por mensualidades o por trimestres. Los honorarios y gastos de escritura correrán por cuenta del comprador.

5°—La Institución no se hace responsable por diferencia de medida, cabida o linderos; la escritura se hará conforme a los datos del Registro de la Propiedad.

6°—Cada propuesta de compra deberá acompañarse del depósito que se indica en cada caso, y que el interesado perderá si la finca le fuere adjudicada y no se presentare en el término de QUINCE DIAS a formalizar la operación.

7°—Los avalúos indicados NO SIGNIFICAN BASE PARA LAS OFERTAS que pueden ser mayores o menores que aquellas sumas.

8°—La directiva se reserva el derecho de aceptar la propuesta más conveniente para los intereses de la Institución o de rechazarlas todas.

PARA MAS INFORMES DIRIGIRSE A LA ADMINISTRACION DEL CREDITO HIPOTECARIO DE COSTA RICA
San José, 3 de Mayo de 1942.

(Continuará)

NOTAS EDITORIALES

LA VOZ DEL ATLANTICO ha sido reorganizada totalmente. Tanto en la parte administrativa, como en la Dirección. Tenemos el propósito de hacer un periódico genuinamente limonense atento a todo movimiento de la zona, sin que esto quiera decir que en sus columnas no han de tratarse asuntos de interés nacional que directa o indirectamente pudiera afectarnos.

Durante ocho años he colaborado en LA VOZ DEL ATLANTICO. El empeño de todos esos años ha sido el de luchar, unas veces en contra y otras al lado del Gobierno por el mejoramiento de la provincia de Limón.

Ahora. Al asumir la dirección de este semanario me guía igual propósito que en el curso de todos esos años. La provincia debe tener una voz que se levante entre la indiferencia nacional. Una voz que demande para nosotros el mismo interés que en el gobierno despiertan las otras provincias del país.

Caben en las columnas de LA VOZ DEL ATLANTICO todas las sugerencias, todas las ideas, todos los comentarios y todas las observaciones de quienes inspirados en el mismo interés quieran colaborar con nosotros en la reconstrucción de esta zona.

Si encontráremos ayuda entre los elementos que pueden colaborar en esta tarea, habremos abierto una ruta que puede llevarnos al triunfo, que no es otra cosa que el progreso y el bienestar de estas tierras y estas gentes.

E. A. P.

AVELINO DE LA PEÑA & C^o Sucs.

ALMACEN

GALZADO—MATERIALES DE ZAPATERIA

LIMON —:— APARTADO 156

HACE FALTA VIENE de la Pág. UNO — programas reducidos a la mitad o bien cursados muy a la ligera, con lo cual el problema inicial de la cuestión más bien se habrá agravado en vez de solucionarse.

Esta última circunstancia ha obligado a los padres de los escolares, justamente alarmados por tal disposición, a levantar un memorial en el cual solicitan al señor Secretario de Educación Pública una inmediata y racional solución del problema que está afectando serlamente

los intereses morales de sus hijos.

Dado el interés local que reviste este tópico, nuestro colaborador Jacinto Pérez nos ha ofrecido ocuparse de él en nuestro próximo número, en la sección de "COMENTARIOS" que está a su cuidado desde la presente edición.

Por su parte, LA VOZ DEL ATLANTICO desearía conocer públicamente la opinión que sobre el particular sustente el señor Inspector Provincial de Escuelas, a cuyo efecto le hace muy respetuosa iniciativa.

Cuando los conquistadores españoles dieron a este país el nombre de "La Costa Rica", era porque no sólo abrigaban esperanzas de que en sus montañas y desfiladeros les sería muy fácil recoger el dorado metal, sino también porque quisieron distinguirlo de "Veragua", otra región de la América Central que Cristóbal Colón la reclamaba como suya propia.

Si al bautizarle así, los españoles se fundaron en conceptos erróneos de riquezas, muy común en aquellos días de aventuras y de aventureros, de magnates españoles, de cuentos y anécdotas interminables, y de grandes desilusiones, la Costa Rica de nuestros días ofrece al mundo algo que en su concepto y en el de gran parte del mundo civilizado, consideran mucho más preciado que el oro.

Costa Rica cuenta con 3.000 maestros y tan solo 500 soldados, invierte más del 20% de su presupuesto en la educación de la niñez, y fué el primer país de la América Latina que declaró la guerra al Japón después de la traición de "Pearl Harbor". Hay una escuela por cada 800 personas, y esto en una población total de 650.000.

La educación primaria es gratuita y obligatoria, y queda al libre albedrío de los graduados continuar sus

CONOZCA A SU VECINO

COSTA RICA — "LA NACION ERUDITA" —

estudios en las Escuelas de Bellas Artes, en la de Agricultura, o en la de Comercio. Antes de que se convirtiera en halagüeña realidad del sueño de la creación de una universidad nacional, los estudiantes que querían cursar estudios superiores tenían que ir al exterior; mas ahora las facultades de leyes, farmacia, ingeniería, artes y ciencias, dentisteria y medicina, se hallan, o están por incorporarse, en el programa educativo de esta Universidad. La Universidad Nacional de Costa Rica es hoy bello y tangible símbolo de su sistema educativo, cúspide intelectual de la que cualquier país del mundo podría sentirse orgulloso.

Sin embargo, el alto sitio que Costa Rica ocupa en asuntos educacionales, no es, bajo ningún concepto, la recopilación de sus valores, aun incluyendo sus ricas tradiciones inspiradas en las luchas por su independencia, que le permitieron alcanzar el establecimiento de un Gobierno constitucional y democrático.

Las ideas liberales de su Gobierno son la consecuencia de la devoción con que el pueblo costarricense persigue su adelanto intelectual. En San José, la Capital de los Poderes Legislativo, Judicial y Ejecutivo, que defienden una moderna Constitución que enumera 125 artículos y define los derechos fundamentales del pueblo costarricense. El Poder Ejecutivo lo ejerce un Presidente elegido directamente por voto popular y por un periodo de cuatro años, sin prerrogativa a un segundo periodo presidencial consecutivo.

Costa Rica es la más meridional de las cinco repúblicas centroamericanas, y al igual de muchos de los países de la América Latina tan solo puede conjeturar el alcance y extensión

de sus variados recursos naturales. La Cordillera andina atraviesa el país de noroeste a sureste, y aun cuando no fué aquí donde los conquistadores españoles trataron de localizar las minas de oro, existen en el país depósitos del metal precioso, que tan sólo esperan equipos modernos y facilidades de transporte para ser explotados. La Cordillera andina llega en algunos puntos a 3.962 metros de altura. Una red de arroyos que tienen su origen en estas montañas, invitando están el establecimiento de plantas eléctricas que se calculan producirían un millón de caballos de fuerza.

El corazón económico y político del país se halla en las mesetas de altitud media cuyo clima es agradable y salubre, y con un suelo de buena precipitación pluvial que es una dádiva de la Providencia al agricultor costarricense. Es aquí donde se cultiva el café que día a día va adquiriendo mayor prestigio en el mercado internacional, a causa de su excelente calidad y exquisito aroma. Inglaterra ocupaba el primer lugar en la adquisición de este sabroso producto agrícola, Alemania el segundo, y los Estados Unidos el tercero; pero con motivo de la pérdida del mercado europeo mayores cantidades del café costarricense se están consumiendo en este país.

El café, los bananos y el cacao constituyen el 85% de las exportaciones de Costa Rica, a los que se añaden el oro, maderas, azúcar, pieles y cueros que el país ofrece al exterior, en cambio de lo que necesita en la forma de artículos alimenticios, de maquinaria, combustibles, y tejidos que requiere para su economía interna.

Este artículo es uno de los de la serie descriptiva de cada uno de nuestros países hermanos, que ha sido preparado por la Unión Panamericana, como base informativa para los estudiantes que participen en el Foro Estudiantil Interamericano de 1942, así como también para sus padres, maestros y amigos.

LOS CENTIMOS DE HOY SERAN LOS COLONES DEL MAÑANA SI USTED SABE AHORRAR

COMIENCE HOY: DEPOSITE SUS AHORROS EN EL

"BANCO DE COSTA RICA"

SUCURSAL DE LIMON

Realiza toda clase de operación BANCARIA

LA FORTUNA ES UN LARGO AHORRO

EDGAR YOUNG

Comerciante
Establecido en la Provincia
por más de 20 años
Vende al detal, Vinos y
Licores extranjeros y
del país
ABARROTÉS en general.
MISCELANEA
Establecimiento esquina
Norte del Mercado

**ORACION DE LOS PUEBLOS
DEBILES, AL SER SUPREMO**

"Haced, Señor, que creamos en el principio de igualdad, para que nos imaginemos vivir el reinado de la justicia; hacer que los grandes afiancen su grandeza en la cooperación y solidaridad, para que el progreso sea aliento de vida y esperanza y no lético que fustigue; hacer que la INDEPENDENCIA no se pierda entre las garras del egoísmo de los pueblos grandes; haced amable la convivencia internacional, median te la devoción absoluta al principio del respeto al derecho ajeno; haced que la paz sea la resultante de la armonía social y no imposición grosera de la fuerza; haced que los dones de la naturaleza no pasen a manos extrañas; hacer que la tierra dé frutos abundantes para nuestros hijos; pero hacer también que el sol calcine nuestros campos y el agua se torne en fuego, si las plantas conquistadoras pisan nuestras campiñas. Haced que a falta de fuerza material nos sobre fuerza moral para vivir con honra. Haced que termine el reinado de la violencia y que se acabe la era de los abusos; haced que llegue a realizarse algún día el ideal del desarme, para que la agricultura florezca, la industria recobre su prestigio y la ciencia luzca su esplendor; haced que renazca la fe en un porvenir venturoso, en el cual no haya civilización sin armonía, armonía sin orden, orden sin paz, paz sin justicia".

Manuel Castro Ramírez,
ExMinistro de RR. EE.
de El Salvador

FRUSTRADA LA INVASION DE AUSTRALIA

LONDRES, 8. UP. — En círculos oficiales se cree que las flotas norteamericana y británica que se enfrentaron a la flota japonesa. frustraron una probable invasión de Australia presagiada por la concentración naval de los japoneses.

ZAPATERIA "LA UNION"

DOMINGO INGIANNA

Avisa a su estimable clientela el traslado de su establecimiento a su nuevo local frente al Mercado, contiguo a la Farmacia Grillo, donde, como siempre, está a sus gratas órdenes.

Begs to notify his esteemed clients that his establishment has been transferred to his new location in front of the Limon Market, adjoining the Grillo Farmacia where the usual service will be afforded.

ES NECESARIO QUE HABLE CLARO . . .
(VIENE de la Página UNO)

En el contrato firmado entre el Gobierno y la Compañía se habla de la siembra de dos mil hectáreas. En las esferas de la Compañía se asegura que las siembras alcanzarán más de siete mil. Pero muchas o pocas las hectáreas que siembre de abacá la Compañía Frutera no beneficiarán a los miles de pequeños agricultores que se han estado sosteniendo casi miserablemente con pequeñas parcelas de cacao y banano.

En estos momentos esos hombres están desorientados. La esperanza de que se les conceda facilidades para la siembra de abacá, no les deja buscar otros rumbos en otras actividades agrícolas. Esos pequeños agricultores necesitan semillas y dinero, y más que eso, la promesa de que la Compañía ha de comprarles el producto. Pero ni el gobierno ni la compañía aclaran las dudas que ahora existen.

¿Va a comprar la Compañía abacá a los particulares? Los bancos prestarán dinero sobre las tierras y las siembras?

¿Cuánto tiempo va a durar la fiebre del abacá? Mientras estos interrogantes no se cierren nada se habrá ganado de manera efectiva.

Durante el período de la guerra que sea imposible transportar la fibra desde las Islas Filipinas a las costas de los Estados Unidos, aquí se mantendrán las siembras de una manera estable. Pero cuando el triunfo de las potencias democráticas que está ya delineándose, haga imposible otra agresión del Eje, volverán los Estados Unidos a desarrollar, en toda la potencialidad necesaria, la producción de las Filipinas. Podremos entonces competir con ellos en calidad y precio? Tendremos, para entonces, que abandonar todo lo que se haya hecho, y buscar otros rumbos? Así ocurrió con el cacao en la post guerra.

La provincia de Limón no puede vivir de otra cosa que de la agricultura, y por eso necesita de cultivos estables. El abacá indudablemente resolvería nuestra situación si

COMENTARIOS

UN EJEMPLO

Ha llegado a esta provincia a plantar su tienda de recio luchador el empresario don Max Rudin quien ha adquirido la conocida hacienda "Castro" donde, según tenemos entendido, proyecta establecer, una plantación de cocos en combinación con ganadería.

Esta noticia, que podría ser objeto de una simple gaceta tiene, sin embargo, para nosotros un hondo significado que desde luego merece un comentario especial, ya que el presente caso enfoca el aspecto más serio, a nuestro juicio, de la tremenda crisis que aflige a esta provincia: la falta de capacidad de empresa independiente.

Efectivamente, la iniciativa particular huyó hace tiempo de estas tierras, y el poder soberano de las compañías extranjeras desarrolló en nosotros un complejo de inferioridad que se manifiesta en un infantil espíritu de imitación o más bien de supeditación que anula todo anhelo de independencia. Si la Compañía norteamericana decide sembrar bananos, todos aprendemos el idioma inglés y sembramos bananos con lo que conseguimos una de dos cosas: o enriquecernos y llevarnos nuestra riqueza a interior del país a esconderla bajo la sombra de los cafetales; o arruinarnos, cruzarnos de brazos y sentarnos a esperar que el gobierno llegue en nuestro auxilio, culpando a los demás de nuestro fracaso sin querer reconocer que la causa de éste estuvo en nuestro propio afán anti-independiente. Ahora la Compañía siembra abacá y todos pensamos en la mejor manera de pedirle al gobierno —que es como pedirle a Dios— que nos ayude a sembrar abacá; que ya encontraremos, cuando termina la guerra, a quien culpar si nuestros cálculos fallaron. ¿Que los bancos no abrieron suficientemente sus arcas para impulsar el torrente de ese entusiasmo aventurero? Bueno, pues los bancos son responsables del fracaso ocurrido bien por que sembramos con mala suerte o bien porque no sembramos.

Hace algún tiempo, cuando se habló en vano de ganadería para esta zona, se dió a conocer en conexión con este asunto un estudio sencillo y claro del señor Ingeniero Garrido sobre la industria de los cocos, q' no mereció la atención de nadie: no había ¡vive Dios! compañías americanas interesadas en el negocio.

Pero hoy vemos cómo el empresario señor Rudin ha venido desde las soleadas costas del Pacífico a darnos una lección de iniciativa particular al sentar las bases de una nueva empresa. Nos ha dejado aquí a su hijo don Arnoldo que será como una prolongación del brazo experto y vigoroso de su padre, y ya tenemos a las puertas el nacimiento de una nueva industria local que habrá de contribuir, en la proporción en que se la logre desarrollar, al verdadero resurgimiento de Limón.

Dejemos ya de implorarle misericordia al gobierno, y apliquemos lo que hay de provechoso y de útil en nuestro espíritu imitador: imitemos a los señores Rudin en su sabio ejemplo, pero demos diversos rumbos a nuestra iniciativa. Y así, procediendo cuerdamente, llegaremos a formar un conjunto de actividades que dé vida propia e independiente a esta rica zona de empobrecidos habitantes.

JACINTO PEREZ

los precios pudieran mantenerse sin muchas fluctuaciones. Si los pequeños agricultores consiguieran semillas, dinero y facilidad de vender sus productos.

Pero estas cosas no se saben. Se divaga sobre ellas en una completa incertidumbre. Es necesario que el señor Chittenden hable con toda claridad. Si la Compañía tiene la intención de monopolizar las siembras y limitar las exportaciones de la fibra a la capacidad que puedan producir sus tierras, haría un servicio enorme con decirlo de una manera clara. La franqueza en este caso no va a perjudicar sus intereses ni con ello adquiere compromiso alguno.

A nosotros se nos han acercado multitud de agricultores en solicitud de datos sobre la siembra, el cultivo y la explotación del abacá. Desgraciadamente no hemos podido conseguir ninguna clase de literatura sobre estas actividades. La Compañía, que indudablemente la tiene, podría facilitarla por vía de información.

Nosotros esperamos que el señor Chittenden defina los propósitos de la Compañía Frutera. Estamos seguros que sus declaraciones no afectarán los intereses de la Compañía que representa, ni que pueden perjudicar la seguridad continental.

UNA FORTUNA A SU ALCANCE . . .

LE OFRECE LA LOTERIA NACIONAL EL DOMINGO
10 DE MAYO DE 1942

CIEN MIL COLONES

ES EL PRIMER PREMIO

Compre su billete o fracción hoy mismo porque se está agotando la emisión rápidamente y puede perder la oportunidad de que la suerte le proporcione un premio de la enorme distribución de dinero que ofrece el atraente plan.

FALTAN MUY POCOS DIAS

CUANDO LOS OJOS Irritados . . . Duelen



Una o dos gotas de MURINE en cada ojo ofrecen un alivio notable. MURINE, suave y seguro, es una fórmula de un famoso especialista. Compre MURINE hoy y úselo diariamente para la comodidad y belleza de los ojos.

MURINE PARA LOS OJOS

Let not sleep fall upon thy eyes till thou hast thrice reviewed the transactions of the past day. Where have I turned aside from rectitude? What have I been doing? What have I left undone which I ought to have done? Begin thus from the first act and proceed; and, in conclusion, be troubled at the ill thou hast done, and rejoice for the good.

AN ALLEGED PUBLIC INCONVENIENCE

Our attention has been directed to a somewhat widespread dissatisfaction, on the part of a large number of our travelling public, with respect to the discontinuance of the regular railway freight and passenger service between Penuhurst and Pandora on the Estrella Valley Branch Line. This long established and very necessary service has been substituted by a system of transportation which, it is said, exposes the travellers to the ill effects of rain-falls and the burning rays of the sun, apart from the inconvenience usually experienced as a consequence of a very limited space. The question of the "Tram's" safety as a public carrier is also a matter of some concern.

The districts affected by this change constitute one of the more important agricultural regions of the Province, whence farmers and their families find it necessary to make frequent connections with this city and adequate shipping accommodation for their product.

As it is claimed, by those most concerned, that the new system does not satisfy their requirements in any respect, and as we are of the sincere opinion that the Administrative Personnel of the Railroad would not knowingly do anything to impede our agricultural activities, especially at a time when the vital necessity of increasing our national products is being more and more pressed on every resident, it is hoped the matter will be reconsidered and the desired relief instituted.

OUR PROVINCIAL EDUCATIONAL DEPT. IN NEED OF TEACHERS

We have been given the information that, due to an incomplete teaching staff, activities in connection with the recently initiated school year in this Province is encountering certain difficulties.

As has been previously stated in these columns, our

fast increasing population is never without its intricate problems. Each year the children of school age supply our Educational authorities with the problem of securing a larger number of teachers and more class

room accommodation. We understand the deficiency in this respect is now being felt, both in this city and other parts of the Province. Youngsters, matriculated since the opening of the schools, have not yet been assigned classes, it is claimed. If this be so, a very serious condition confronts our cultural development.

It is hoped the matter will be given the attention it deserves as early as possible, and the means found of smoothing the wrinkle in the Educational advancement of our Province.

UNITED FRUIT COMPANY SERVICIO DE VAPORES

A partir de esta fecha y a causa de la situación anormal, cualquier informe respecto a reservaciones de pasajes y espacio para carga, no pudiendo atenderlo telefónicamente, deberá ser solicitado personalmente en nuestras oficinas en los bajos del

GRAN HOTEL COSTA RICA

donde nos estorzaremos como de costumbre por llenar sus necesidades.

THE ATLANTIC VOICE

* Devoted to the interest of the people of the Atlantic Zone *

YEAR VIII—LIMON, COSTA RICA, MAY 9th. 1942 — N° 390

WIRELESS NEWS

LONDON — Information from Bangkok states that Japanese forces have crossed the frontier of India near the locality known as "The Elephant".

CHUNGKING — Marshal Chiang Kai Shek has left for Yunnan to acquaint himself with the situation of his troops and to confront the Japanese, who are reported to have penetrated Chinese territory.

WASHINGTON — The Department of Marine States there were 3,000 North American Officers and Marines in Corregidor at the time it surrendered to the Japanese. It is expected they have been taken prisoners.

RIO JANEIRO — The police report the discovery of an organization of Hungarian spies in the service of Germany and whose principal agent is a beautiful woman known by the name of Rosa de Balas.

LONDON — Ignoring the express orders of the Vichy Authority, which prohibited every class of manifestation on the 1st. of May 50,000 French nationals conducted a grand demonstration in Lyon. The "Marseillaise" was sung and banners carried with "vivas for Genl. de Gaulle and 'death' to Laval".

ROME — The government has ordered the mobilization of all males between the ages of fourteen and seventy and of all women between fourteen and sixty years.

WASHINGTON — It has been officially announced that from the 7th. December last to the 15th. instant the casualties among the North American Naval forces totalled 6,393, including the killed, the wounded and the missing.

Ten Million More Workers for War Production

The Chief of the Commission, charged with the duty of providing workers for the purposes of the government of the United States of America, has stated that during the coming twelve months 10,500,000 more workers will be mobilized for the purpose of doubling the production of war material. On the 1st. of the present month the grand total had reached 9,000,000.

ON THE FAR EASTERN WAR FRONTS

The Japanese forces operating in the Burmese sector are reported to have crossed the frontier of India in the region known as THE ELEPHANT and also that of China in the territory of Yunnan where Marshal Chiang Kai Shek is said to be personally directing a counter offensive movement.

After a somewhat short but tense opposition the French troops in command of the important base of Diego Suarez on the Island of Madagascar surrendered to the British force who had launched an attack against the island. Several officials and a large number of Marines were taken prisoners.

The North American naval force have secured, it is said, an outstanding vic-

tory in the region of the Solomon Islands. The losses by the Japanese were eight war ships sunk and four badly damaged as against three airplanes by the Americans. Three other enemy units were sunk by submarines.

After a rather lengthy and heroic defence the North American and native troops were forced for lack of food and munition to cease operations on Corregidor in the Philippines which is now under Japanese control.

The R. A. F. continue their devastating activities over Germany and the occupied territories. They are systematically destroying Nazi war production, which must naturally, seriously affect Hitler's plans for a new offensive.

REGULATIONS REGARDING REMITTING CASH THROUGH POSTAL DEPT. TO BE RIGIDLY ENFORCED

We desire to call the attention of our esteemed readers to the very important notice, appearing elsewhere in this issue, with regard to the remitting of Cash through the Postal Department of the Country.

The Announcement states that as from yesterday, the 8th., the Postmaster General will be rigidly enforcing the Postal Regulations which prohibit the sending of cash, in the form of Bank Bills or coins, through the INTERNAL MAIL except under registered cover. This means it should not be sent, as is often the case in unregistered letters.

In so far as the correspondence going out of the Republic or coming from abroad is concerned, the Regulations, prohibit the remittances in similar forms, even if under registered cover. These must in consequence, be sent in the form of Bank Cheques or Postal Orders.

As, according to the announcement, all moneys found in letters in the prohibited forms, either registered or unregistered, coming into or going out the country, and in all unregistered ones passing through the local or inter-

rior mail, will be confiscated and the persons responsible for the infringement of the law, subject to the payment of a heavy fine, it will be well if all give their serious attention, particularly those who are in the receipt of financial allowances from their relatives at work on the Canal Zone. It is understood that the Postmaster General of Panama has agreed to undertake similar proceedings at his end.

GET MILK IN 2 MINUTES



From Your Own Cupboard

You can always have creamy, wholesome milk with Klim in your cupboard. Klim is milk that is unadulterated, yet keeps without refrigeration. Simply replacing the water which has been removed restores it to its natural form with the food value, the delightful fresh milk flavour, unspoiled.

You'll find Klim economical... there is no waste... buy a tin today.



KLIM
POWDERED
WHOLE
MILK

Laval to Contact Franco

There is a rumour current in Madrid that Pierre Laval may visit the Spanish Capital for the purpose of contacting the Franco government. Usually informed circles state the possibility of the Vichy government signing the anti-Communist Pact and augmenting to a full division the French Volunteer Force now engaged on Russian battle fronts.

**RICE ONLY 0.30 Lb. AT
LA PROVEEDORA**

Sugar Head	0.30 Evap. Milk, lge.	0.80
Cond. Milk, lge.	1.05 Evap. Milk, small	0.40
Quaker Oats	1.40 Flour, 2 lbs.	0.65
Lard, lb.	1.30	

**WIN A BIG BAG OF GROCERIES
DEMAND YOUR TICKET
Share in \$45.00 Merchandize Prizes
EACH WEEK
LA PROVEEDORA
— Limón —**

LABOUR DAY'S FOOT BALL BATTLE

Fire Brigade Team cooled off Limon Juniors with Two Goals to One

If the men of the Fire Brigade can prove, in all cases, as good fire-fighters as the display they made on the afternoon of May 1st, when they cooled off the Limon Juniors, we need have no fear should the emergency arise.

The battle was rather colourful, with the red shirts contrasting the rays of the setting sun. The game was rapid and thrilling. Accustomed to quickly ascend the ladders of the Brigade, the members of the team displayed much fleetness of feet in over-stepping all obstacles when in Pursuit of the ball — even if some of the obstacles were the heads of their opponents.

The Juniors were unable to measure up — not even with the help of the two penalties ruled in their favour. The match terminated with two goals in favour of the "Bomberos" and a single for the Juniors.

The Military Band attended and richly enhanced the May Day Amusement. Our friends of the Limon Junior will no doubt, realize that it is dangerous to play with fire.

NATIONAL LUMBER YARD SMYTH & ARREA

**The best assortment of first class lumber
Laurel and Cedar**

Administrador in LIMON, Juan Abdinour

Saw Mill in Siquirres — We buy Logs

THE APPROACHING MOTHERS' DAY CELEBRATIONS

THE BAPTISTS — In commemorating Mothers' Day, tomorrow, the Baptists in this city will include the event in their regular services and stage a Children's Programme at three o'clock in the afternoon. A Concert will also be given on the night following.

THE METHODISTS — In tune with their yearly tribute to Mothers, the Methodists will interweave the present celebration with their usual devotional services. With recitations and songs, the Young People will render their special homage at three o'clock in the afternoon.

THE SODALISTS — The se will present a splendidly prepared Concert tomorrow night commencing at seven

Miss Ogilvie Returns to Mission Field

On Friday, the first of the month in course, several friends extended Miss A. Ogilvie a hearty "Send-off" on the occasion of her leaving by air transportation, for the neighbouring Province in the Republic of Panama, to resume her activities among the Indians of the Cusapin Mission.

As the guest of our highly esteemed citizen, Mrs. Jessie Wright, Miss Ogilvie spend several weeks in our city and seemingly, enjoyed the stay among us. Limon always has a warm welcome for her; may her return be in the near future.

MENS JITTERBURG SUITINGS

THE LATEST AMERICAN HITS

at Jack Orane Succ.

MR WALLY LOGAN IN TURRIALBA HOSPITAL

Regrettably we report that a reaction having further affected the health conditions of our widely known citizen, Mr. Wally Logan, he was again ordered to the Turrialba Hospital. He left on last Tuesday's regular passenger train. He anticipates being away for about a fortnight. Away from his host of friends who would have taken cheer to him on his sick bed, we commend him to the medical and nursing staffs of the hospital as also to the charitably disposed citizens of Turrialba.

The "Atlantic Voice" hopes it will not be long ere he recovers his accustomed good health.

A SCENE WHICH STIRRED MEMORIES

On the night of Monday the 4th. instant, a large number of our workmen were observed receiving the balance of their remunerations for the month of April from the local paycar. As the paying off of these employees of the Railroad Company went beyond the hour of nine, memories were stirred regarding the days of yore during the peak of the Banana Industry. This night payment was occasioned, we gather, in consequence of the car having been delayed at some of the Line Points where similar service had to be effected.

PLEASING FUNCTION BY ENTERTAINERS FROM LIVERPOOL

Quite a glimmer of new light was in evidence in the Hall of the Universal Negro Improvement Association last Sunday night, when Miss L. E. Brown and her group of Entertainers from Liverpool became the "Spotlights." Mr. Bert Delpratt, the President of the Association, presided over the richly rendered Springtime Cantata, on the background of which was the commemorative celebration of what the Society has established as "Garvey's Day". Though highly appreciated, the audience was not quite up to expectation, numerically.

The opening Ode of the Division was tunelessly sung, after which Mr. Delpratt eloquently delivered the preliminaries. The chorus "Oh waken purple Crocus" by the Choir lifted the curtain. Master Maurice was next with a word of welcome. Other renditions by the Company were — Beautiful songs fill the air — In the happy Springtime — Christ is King. Miss Brown presided at the organ and, in addition, contributed the reading — The Chimes, — a narrative with a very sound moral. The soloists were the Misses E. Lawson, M. Campbell, A. Williamson, V. Bernard, Mrs. Te-

resa Henry and Master M. Jacobs. They all won popular applause. Masters P. Henry and Jose Cadenhead effectively recited — Our Father's Love and Kindness. Another, Mr. Lambert's baritone voice was very seasoning, particularly in the closing anthem — ye love Me Messrs. J. F. Barrett, Jos. Thomas and, Scharsmidt flavoured the programme with appropriate discourses.

The singing of the Association's anthem terminated a very enjoyable function.

SALOMON CHIN ESTRADA

"LA IBERIA"

Ahorros y Licores

ARTICULOS DEL PAIS

Precios Economicos

"Win the War" Club Aids War Charities

The group of Britishers, who inaugurated the "Win the War" Club as a means of financially assisting the War Charities of the British and Allied nations, recently turned over to the British Vice Consul, in this City, the sum of seventy-eight colones and seventy-five centimos which had been in the keeping of the Club's Treasurer, Mr. Antonio Maxwell.

In accepting the amount Mr. R. C. Johnston is said to have expressed, on behalf of the Allied Powers, warm appreciation and gratitude for the gift. The Club's contributions have, we understand, amounted to about one hundred and fifty colones. We congratulate all concerned.

Among Recent Arrivals

Delightedly we welcome our former citizen, Mr. Granville Edwards, who returned a few days ago from a trip abroad. He was accompanied by Mr. Eric J. Sinclair, a well known personage from the neighbouring and friendly Republic of Panama. Travelling by air transportation our visitors landed in San Jose and came on here by rail.

We desire to assure Mr. Sinclair that the characteristic hospitality of our citizenry will be fully extended him, while the fire of affection will be kindled for friend Granville. May they have an exceedingly pleasant stay among us.

A Note From Zent

Our district was spiritually stirred on Sunday the 26th ultimo when the Methodists observed their annual Harvest Thanksgiving Services in the Union Chapel.

The forenoon service was conducted by Mr. E. Fairlough. The Young People's entertaining programme was presented at three o'clock in the afternoon. The items rendered commanded illuminating comments from the Rev. J. Holmes, who presided, in addition to the plaudits of the appreciative audience. At the evening service, the Minister delivered a very instructive message on the "Boys of Harvest and Thanksgiving".

Having regard to the our very stringent economic conditions, the gifts were regarded as exceedingly satisfactory.

Miss E. Forbes presided at the organ during all the services.

The Village Stroller.

Death of a Nonagenarian

Dove-like and with sweet repose Mrs. Eliza Williams Cobran, a nonagenarian of this city, is said to have terminated her earthly life on the 27th. of the recently passed month.

Mrs. Williams was a native of the parish of Portland in the Island of Jamaica, and was among the West Indians who came to this peaceful and embracing country during the earlier developing days. Her remains were laid in their final resting place after a very impressive service conducted in the Baptist Church and at the grave by the Rev. W. Forde

(PASA a la Pág. OCHO)

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio

COMPANIA ELECTRICA DE LIMON

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th of the month

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

DIRECCION GENERAL DE CORREOS NOTICE

From and after the 5th. of the current month of May, in conformity with the provisions of Articles 7 and 17 of the Postal Regulations in force,

ALL BANK BILLS OR CASH

sent through the internal mail department in UNREGISTERED letters will be CONFISCATED and the matter placed before the approved authority for the imposing of the penalty prescribed for the infringement of the regulation. Similar proceedings will be taken with respect to the Bills or Cash contained in letters coming from or going abroad whether under registered cover OR NOT.

Tomorrow's Extraordinary Lottery Drawing

We are hoping the Wheel of Fortune will once again spin in favour of our city, tomorrow, when the Extraordinary Drawing in connection with the National Lottery takes places with offers of \$100,000 as a first prize, \$20,000 as a second, \$5,000 as a third, \$2,000 as a fourth and ten others of \$1,000 each, in addition to the usual smaller ones.

Limon has never failed to wholeheartedly support the efforts of the Junta in charge of the Schemes to provide the means whereby some of our most important charitable institutions are kept alive.

Good luck, tomorrow, to our Province.



CARDUI
for women who are run-down and suffer from periodic discomfort

GIRLS LEAGUE CHARMINGLY OBSERVE ANNIVERSARY

The night of Tuesday the 5th. instant yielded another high enjoyment in the life of the Methodist Girls League, on the occasion of their 1942 anniversary. A capacity audience was, unfortunately, not in evidence.

The Rev. J. Holmes presided, and his preliminary remarks were forcefully propounded under the topic — "Courage to face the facts". The opening chorus which followed, was a flow of harmony. In turn, Miss Pritchard, the Secretary, submitted a well prepared summary of the League's activities during the period under review. There were several reciting and singing renditions. Mr. VanHorn's elocutionary poem was brilliant, while Miss Wallace's recitation — "The Lady who gave a Rose", was an charming. Mess M. Mull-

ling's solo was well received, as also the duets by the Misses E. Grant and S. Pritchard, B. Blake and E. Thompson, L. Brown and E. Young, and the Misses Grant and Ivy Smith of Esmeraldas. The trio by the Misses Forbes, Drysdale and Hamilton of Zent was cheerfully received. A short play, featuring the election of a May Queen, was splendidly portrayed, and as "Susan Robinson", the coronation of Miss D. Wallace was colourfully performed.

The crowning feature of the evening was the "Mas carade" — a short drama most charmingly portrayed by the Misses B. Blake, E. Grant, M. Mullings, V. Murray, V. Stennett, S. Pritchard and I. Smith.

The Church Choir, with Mr. E. Jackson at the organ, greatly augmented the Leaguers.

BRITISH EASE MILK VITAMIN USE

The British government has announced a plan whereby a milk vitamin, rich in liquids, such as cod liver oil orange and black currant

Cartago Commemorates Great Earthquake

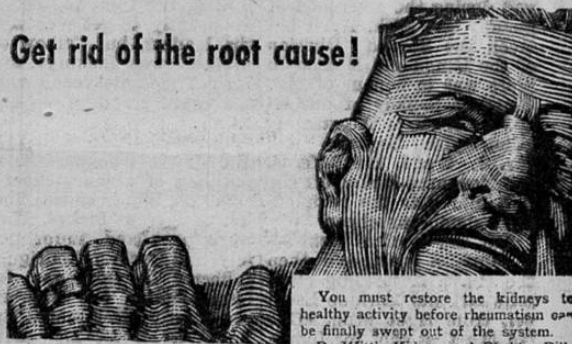
Monday last, the 4th., registered the thirty-second anniversary of the great earthquake which devastated the greater part of the city of Cartago and took the lives of around six hundred of the inhabitants.

The never-to-be forgotten event was fittingly commemorated by the celebration of a Mass at the main entrance to the ruined structure, opposite the City Park which was intended to serve as the Mother Church of the Parish. In addition to the children from the schools of the city and vicinity, a very large number of the citizens attended the service, we are informed.

The information has also been released that a special guest speaker will attend the meeting but if this be impracticable, the members will be expected to do their usual at the minute best on whatever subject is named.

RHEUMATISM

Get rid of the root cause!



You must restore the kidneys to healthy activity before rheumatism can be finally swept out of the system.

Rheumatic pains are caused by needle-sharp crystals of excess uric acid that form and lodge in the joints and muscles. In a healthy person it is the kidneys—the body's own natural filters of the blood stream—that filter out this waste uric acid. If the kidneys are weak, sluggish or clogged with impurities, they cannot act as efficient filters. Before long, this excess uric acid forms needle-sharp crystals in the joints and an obstinate attack of rheumatism comes on.

De Witt's Kidney and Bladder Pills are specially prepared to act directly on the kidneys. Within 24 hours of taking De Witt's Pills you can see that the beneficial ingredients they contain have passed right into the kidneys—cleansing away poisonous accumulations, soothing away inflammation, and restoring them to normal, healthy activity again. With kidneys working normally the cause of rheumatism is cleared out of the system. Swelling and inflammation go, pain is relieved and stiff joints become supple again.

DeWitt's KIDNEY AND BLADDER Pills

Made especially to end the pain of Backache, Rheumatism, Lumbago, Sciatica, Joint Pains, Urinary Disorders and all forms of Kidney Trouble. Obtainable everywhere. Prices—3/6 and 6/6. Start to get well TO-DAY.

A DISTINGUISHED VISITOR

Limon was visited a week ago by don Manuel Gutierrez O., an Agent of the Life Insurance Department of the National Bank of Seguros, San Jose. This very important section of the Bank's ramifications had its birth on the first day of November in the year 1925, and has functioned since with marked success under the guarantee of the State.

In an interview which a Representative of the "Atlantic Voice" had with the distinguished visitor, it was stated that the visit was for the purpose of stimulating the interest of our people in the grand opportunity of providing financial assistance for their families and relatives in a very convenient manner. Any man or woman, within the prescribed age limits, could insure their lives for periods ranging

from ten to thirty years for such sums as they themselves might wish, the premiums on the policies being payable either annually, half-yearly or quarterly as desired. The system also offered the insured parties the splendid opportunity of securing a capital, should they outlive the insured periods, with which to help themselves at a time, perhaps, when most needed. There was the further advantage of the policy being accepted, after being in force for three years, by the same Bank as security for the loan of an amount of cash in keeping with the prescribed terms.

The well known and long established scheme should receive the serious consideration of all, particularly those of our male citizens who have families dependent on them.

COMPRAMOS

A LOS MEJORES PRECIOS

CACAO

HULE

RAICILLAS MEDICINALES

COCOS Y COPRA

LIMON TRADING Co.

Limón

Men's Association to Hold Devotional Session

It has been announced that the Men of the Methodist Association will convene their devotional session on Thursday night next, the 14th. instant in the Hall of the Day School.

A SENSATIONAL FOOTBALL EXERCISE

The Second Divisions of Limon Junior and Mexico Junior Played a 5 to 1 Game

The Football match, played during the afternoon of Sunday the 26th. April between the Second Division of the Limon and Mexico Juniors was in honour of Mr. Clarence Sankey of our city. Escorted to the starting point by the Captains and Mr. S. Wade, the Referee, the Honourable kicked off the ball and was the recipient of a clamorous cheer.

Off the Footers went — a jump, a kick, and then the chase. A thrilling clash followed and Enrique Esquivel, from right wing, effected the first shot for Limon Junior. Almost simultaneously another attack was seen at Mexico's corner when the goalie fell and Lizano, the left extreme, earned the second goal for his side. On the hunt for additional fame, Limon Junior climbed in to the cock-pit of a "Spitfire", but the Referee disagreeing with the use of "gas" on an enemy, ruled a penalty which Macaron failed to register. Taddie, the Limon centre-half, was at this time effecting some tiger's hounding, Nelson was

kicking wildly and Chacon forcing the fight in order, apparently, to get even with the leaders, but "elbow — grease" was lacking and Half Time intervened with the score standing — two to nil.

Mexico shuffled their men and Flatts, who has the reputation of a sharp-shooter came on, Siquirres was another dangerous kicker. They were penalized, unfortunately, and Pacheco Rodriguez collected the third goal for Limon Junior. The same player shortly after scored the fourth point for his team. Then on came Enrique Esquivel with a well aimed shot which gave them their fifth goal.

Mexico's only goal came by way of a violation, when Chacon inflicted the punishment. The sixth goal for the winners was the result of a very spectacular pass by Macaron when Hazel, from left outside, completed the trick.

At the close of the game the players were appetizingly treated by friend Sankey.

FROM SIQUIRRES

It is with deep sorrow we report the death of Mrs. Eliza Watson which sad event took place a fortnight ago. Possessed of a remarkable character embedded with Christian principles, the deceased was well loved and widely respected. She was the mother of our greatly appreciated fellow resident, Mrs. E. G. Miller.

During her life, Mrs. Watson was associated with the Seventh Day Adventist denomination. The funeral Rite was solemnized in the local church and at the grave by Mr. Edward Parchment, the local Layreader. The large number of mourners and sympathizers who attended gave evidence of the warm admiration held for her. To the sorrowing children, grand children and other relatives the "Atlantic Voice" tenders its profound sympathy.

A Townsman

COSTA RICA SODA

WATER FACTORY

Fábrica de Hielo y Refrescos

Limón

FLORIDA ICE AND

FARM CO

LA FLORIDA

FABRICA DE HIELO MADERAS

JOSE ACHION Ng.

Comerciante Detallista
Licores, Abarrotes, Cristalería,
Artículos de Ferreteria y
Eléctricos; todo se encuentra
en este establecimiento
PRECIOS DE SITUACION

A SOIREE

Miss Louise Thomas proved herself a splendid hostess on Saturday night last, when she entertained a number of guests to participate in the Birthday "Soiree" in honour of her daughter, Doris.

An address by Mr. Jos. Thomas opened the gala affair. A pleasing variety of entertaining items followed, while the honouree very pains-takingly saw that her friends lacked no attention.

Several of the invitees filled the role of versatile entertainers which earned them hearty receptions. Congratulations galore were showered on Miss Ledgerster. Among the guests were Mesdames B. Butler E. Wright, C. Chisholm, E. Johnson and daughter, the Mi-

ELIGE NUEVA DIRECTIVA EL "MACHINE SHOP BASE-BALL CLUB" DE GOLFITO

Don Fernando Santamaria nos comunica la elección de la Nueva Directiva del Machine Shop Base Ball Club de Golfito que fungirá en el presente año y que incrementará las actividades de ese deporte en aquella apartada región.

La Directiva quedó integrada en la siguiente forma: Presidente Honorario, Sr R. L. Holley; Presidente Efectivo, Señor Hernán Monverde; Vice Presidente, Señor Carlos A. Martínez; Secretario, Señor Fernando Santamaria; Pro Secretario, señor E. Aragón; Tesorero, Señor Vivian Kkripton; Capitán General, Señor Mario López; Vice Capitán,

Estampas Nacionales



La fiesta del Santo Patrono con gran derroche de música y alegría

Vermouth Nacional

A base de los mejores vinos nativos de frutas. Es un aperitivo de primera. Indispensable para la preparación de cocteles.

Licores Nacionales

Calidad garantizada, a bajo precio.

ses L. Thomas, M. Allen, C. McCaughney, Messrs. Bert Delpratt, J. and G. Babb, J. Earle, A. Hamm, E. Dobson, B. Splatt, A. Cole, A. Hylton, C. Arraya and Jos. Thomas.

DEATH OF A.....

(VIENE de la Pág. SEIS)

The departed citizen is survived by several sons, daughters and grand children. Her son and our highly regarded citizen, Mr. Enos Williams of Zent, did everything to afford his aged mother an appropriate interment. We extend our most fervent condolence to all who mourn her loss.

A Colourful "Send-off" Party

A typically pleasant and colourful "Send-off" Party was given by Mr. and Mrs. Peter Blackman, in their attractive apartments on the night of Saturday the second instant. The setting was in honour of their son, Aubrey, on the eve of his going abroad.

The Eric Evans Gazoo and White String Band fervently supplied the rhythms, while the host and hostess regularly and in a most generous manner marked the punctuations between the dance numbers. Space will not permit the enumerating of the participants, but it can be said they were many and sensationally gay. Every feature of the Party was splendidly carried through until sometime after the midnight hour.

International Briefs

The Brazilian merchant ship "Parnahyba" is reported to have been sunk in the vicinity of the Island of Trinidad on the 1st instant. She was on her way to the United States of America with a cargo of primary necessities for the fighting forces. Several of the survivors have reached the Island.

Four new destroyers for the North American fleet were launched on the 4th instant. The ceremony is said to have been effected in the record time of fifty minutes.

The Señora Camila Rocha de Vasquezcelos is reported to have died a few days ago at Rio Cuarto, Córdoba, Argentina, at the very advanced age of 141 years. The deceased's age was certified by the Rev. Mother Superiress of the Convent of San Jose in that Republic.

COMPRO CUALQUIER CANTIDAD DE HIERRO PARA TECHO QUE SE ME OFREZCA.

Almacén Tomás Fernández
SAN JOSE